

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

χαίρω | محبة

Exported: 19.05.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	χαίρω	محبة
Root / Stem	n/a	ḥ b b / 4
Part of Speech	gerund	maṣḍar
Expression	χαίρειν ... ὥσπερ γῆν ...	li-tuḥibba ... ka-maḥabbati l-arḍi
Annotation	-	-
Quotation	ἀλλὰ δεῖ προδιειργάσθαι τοῖς ἔθεσι τὴν τοῦ ἀκροατοῦ ψυχὴν πρὸς τὸ καλῶς χαίρειν καὶ μισεῖν, ὥσπερ γῆν τὴν θρέψουσιν τὸ σπέρμα	bal yanbaḡī an takūna nafsu llaḡī yastamī‘u l-ta‘īma qadī stu‘milat bi-l-‘ādati li-tuḥibba wa-tubḡiḍa ni‘imman, ka-maḥabbati l-arḍi l-zar‘a llaḡī turabbīhi
Reference	Arist. Eth. Nic. X 9, 1179b26	573.1

Source

Aristotle, Ishāq b. Ḥunayn, Eustathios - Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

Filecard

Arist.Eth-Nic.10098